



STATI GENERALI DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE

VENEZIA - PADOVA
25 - 27 OTTOBRE 2018



ASSOCIAZIONE ITALIANA
PER IL PATRIMONIO
ARCHEOLOGICO INDUSTRIALE

MAIN PARTNERS



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

 Dipartimento di Scienze
Storiche, Geografiche e
dell'Antichità - DiSSGeA



MASTER IN CONSERVAZIONE,
GESTIONE E VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE



Città di Piazzola
sul Brenta



Camera di Commercio
Padova



Padova Promex
PROMOTION & INTERNATIONALIZATION

AZIENDA SPECIALE
Camera di Commercio Padova



Interreg
CENTRAL EUROPE

InduCult2.0



European Union
European Regional
Development Fund



CNR
Consiglio Nazionale
delle Ricerche



ISMAR
Istituto di Scienze Marine



knowledge
for a better
environment



Centro Studi Arsenale

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA / ORGANISATION OFFICE

Silvia FERRETTO
+39 3401737144

Adriana MARTÍN GARCÍA
+39 3245315098

patrimonioindustriale2018@gmail.com
www.dissgea.unipd.it

CONSIGLIO DIRETTIVO AIPAI

ASSOCIAZIONE ITALIANA PER IL PATRIMONIO ARCHEOLOGICO INDUSTRIALE

Presidente: Giovanni Luigi FONTANA

Francesco ANTONIOL
Alessandra BRIGNOLA
Giorgetta BONFIGLIO DOSIO
Massimo BOTTINI
Enrico CHIRIGU
Renato COVINO
Edoardo CURRÀ
Sara DE MAESTRI
Rossella DEL PRETE
Angelo DESOLE
Jacopo IBELLO

Carolina LUSSANA
Francesco MANCUSO
Rossella MASPOLI
Claudio MENICHELLI
Luca MOCARELLI
Antonio MONTE
Cristina NATOLI
Massimo PREITE
Manuel RAMELLO
Meri VALENTI
Augusto VITALE

COMITATO SCIENTIFICO

STATI GENERALI DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE

Presidente: Giovanni Luigi FONTANA - AIPAI, TPTI

Giorgetta BONFIGLIO DOSIO - AIPAI
Massimo BOTTINI - AIPAI
Andrea CARACAUSI - AIPAI
Ana CARDOSO DE MATOS - TPTI
Renato COVINO - AIPAI
Edoardo CURRÀ - AIPAI
Sara DE MAESTRI - AIPAI
Angelo DESOLE - AIPAI
Jacopo IBELLO - AIPAI
Carolina LUSSANA - AIPAI

Francesco MANCUSO - AIPAI
Rossella MASPOLI - AIPAI
Claudio MENICHELLI - AIPAI
Antonio MONTE - AIPAI
Cristina NATOLI - AIPAI
Valérie NÈGRE - TPTI
Massimo PREITE - AIPAI
Manuel RAMELLO - AIPAI
Augusto VITALE - AIPAI

SEGRETERIA AIPAI / AIPAI SECRETARY

Angelica DAL POZZO
info@patrimonioindustriale.it
www.aipaipatrimonioindustriale.com

PRESENTAZIONE

Il recupero dell'*industrial heritage* è diventato una delle leve strategiche per il rilancio culturale di città e territori e per nuovi programmi di rigenerazione urbana, dimostrando come pratiche orientate all'innovazione permettano di dare adeguata valorizzazione ai beni della civiltà industriale e di restituirli al pubblico come patrimonio culturale collettivo. Molti recenti progetti e realizzazioni rafforzano la percezione delle nuove sfide che devono fronteggiare coloro che si occupano di patrimonio industriale. Oggi, infatti, non è più sufficiente la pur sacrosanta difesa della memoria storica e dei sistemi di valori relazionati alla comunità locale: non solo la straordinaria varietà e complessità del patrimonio industriale, la sua enorme estensione a tutte le latitudini, ma anche e soprattutto i rapidissimi cambiamenti culturali, economici e sociali in atto nelle diverse aree del mondo impongono oramai l'elaborazione di strategie e politiche di conservazione, riuso e valorizzazione sempre più innovative e diversificate.

L'Associazione Italiana per il Patrimonio Archeologico Industriale – AIPAI, superato il tornante della sua ventennale attività per la conoscenza, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio industriale, registra con soddisfazione l'apertura di una nuova fase negli approcci e nelle realizzazioni in questo specifico settore e, nell'anno del patrimonio culturale europeo, promuove un'iniziativa di riflessione e confronto organizzando i primi Stati Generali del Patrimonio Industriale.

Si discuterà delle inedite sfide, ma anche dei nuovi e stimolanti spazi per la creatività e la progettualità nella salvaguardia e valorizzazione dei beni della civiltà industriale che si stanno aprendo all'interno di processi di sviluppo sostenibile, capaci di mobilitare tutte le risorse e tutti i soggetti presenti nel territorio.

The recovery of the industrial heritage has become one of the strategic levers for the cultural revitalization of cities and areas and for new urban regeneration programmes, showing how innovation-driven practices have led to an adequate development of the assets of the industrial civilization and their return to the public as a part of collective culture. Many recent projects and achievements reinforce the perception of the new challenges faced by industrial heritage operators. Nowadays in fact, the unimpeachable defence of historic memory and value systems in local communities is no longer enough. The extraordinary variety and complexity of the industrial heritage, its enormous extension at all latitudes, but also and above all the very rapid cultural, economic and social changes taking place in the various areas of the world now require the development and adoption of increasingly more innovative and diversified strategies and conservation, reuse and enhancement policies.

The Italian Association for the Industrial Archaeological Heritage - AIPAI, after a period of over twenty years during which it has promoted the knowledge, conservation and enhancement of the industrial heritage, is pleased to be able to witness the start of a new phase in the approach to and as regards achievements in this specific sector and, as part of the celebrations for the European Year of Cultural Heritage, is promoting an initiative focused on reflection and comparison by organising the first General States of the Industrial Heritage.

At the centre of discussions will be a series of unprecedented challenges, but also the new and stimulating areas of creativity and planning being set up to safeguard and communicate the assets of the industrial civilization within sustainable development processes capable of mobilizing all the resources and all stakeholders in the area.



Arsenale di Venezia
Fotografia: F. Mancuso

VENEZIA

- 1 Stazione FFSS / Railway Station: Venezia Santa Lucia
Fermata / stop vaporetto: Ferrovia
Linee / Lines: 1, 4.1, 4.2
- 2 Fermata / stop vaporetto: Arsenale
Linee / Lines: 1, 4.1, 4.2
- 3 Arsenale di Venezia
- 4 Thetis Spa
CNR - Istituto di Scienze Marine

Come arrivare a Venezia / Getting to Venice

trenitalia.com

italotreno.it

veneziaunica.it

veniceairport.it

Autostrada / Highway: A4 da Trieste - Torino, A27 da Belluno, A13 da Bologna

Parking

ASM Venezia Piazzale Roma Garage

Parking Sant'Andrea

Venezia Tronchetto Parking

Venezia Garage San Marco

Fusina Park Terminal

Mezzi pubblici / Public transport

atvo.it

actv.avmspa.it

Alloggio / Accommodation

booking.com/city/it/venice.it

airbnb.it

09:00 **Arsenale di Venezia**
Registrazione
Visita guidata all'Arsenale

10:00 **Biblioteca "Dante Alighieri" - Marina Militare**

Saluti delle Autorità

Apertura del Congresso

G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI PADOVA, AIPAI

Presentazione Stati Generali del Patrimonio Industriale

Interventi

J. Migone Rettig - THE INTERNATIONAL COMMITTEE FOR THE
CONSERVATION OF THE INDUSTRIAL HERITAGE (TICCIH, CILE)

A. Feliu Torras - EUROPEAN FEDERATION OF ASSOCIATIONS OF INDUSTRIAL
AND TECHNICAL HERITAGE (E-FAITH)

M. Preite - EUROPEAN ROUTE OF INDUSTRIAL HERITAGE (ERIH)

F. Hachez-Leroy - COMITÉ D'INFORMATION ET DE LIAISON POUR
L'ARCHÉOLOGIE, L'ÉTUDE ET LA MISE EN VALEUR DU PATRIMOINE INDUSTRIEL
(CILAC)

A. Cardoso de Matos - MASTER TECHNIQUES, PATRIMOINE E TERRITOIRES
DE L'INDUSTRIE (TPTI)

11:45 **Relazioni Introduttive**

F. Mancuso - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA

Venezia città industriale

M. Preite - TICCIH

Patrimonio Industriale e rigenerazione urbana in Europa

13:00 Lunch

14:30 **Biblioteca Dante Alighieri - Marina Militare**

**Valorizzazione complesso "ex Zecca" Roma, Via Principe Umberto
- Da fabbrica-palazzo a 'fabbrica delle arti e dei mestieri'**

Coord.: E.Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

F. Bigi - IPZS SPA

Storia recente dell'immobile e proposte di riqualificazione

R.M. Villani - IPZS SPA

La Scuola dell'Arte della Medaglia: un patrimonio materiale e immateriale tra Industria e Arts and Crafts

S. Colantoni - IZPS SPA

Studi e strategie di recupero e riuso dell'immobile a "fabbrica delle arti e dei mestieri"

A. Cherubini - RESPONSABILE DEL CTC

Costituzione di un Comitato tecnico di Coordinamento (CtC) e preparazione elaborati del Documento Preliminare di Progettazione (DPP)

F. Rubeo - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

La convenzione con il Dipartimento di Ingegneria Civile Edile Ambientale della Sapienza per lo studio della fattibilità della riqualificazione della Zecca di Via Principe Umberto

E. Arbizzani - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

Il concorso di progettazione

14:30

Auditorium Tesa 12 - CNR - ISMAR

L'Arsenale di Venezia in prospettiva storica

Coord.: P. Lanaro - UNIVERSITÀ CA' FOSCARI VENEZIA

M. Sclavo - CNR-ISMAR

Presentazione Tesa 12

S. Tosato - RICERCATORE

Trasformazioni dell'Arsenale di Venezia attraverso la cartografia storica

P. Ventrice - CENTRO STUDI ARSENALE

Dal legno al ferro. L'Arsenale veneziano, un modello storico di cultura tecnica e del lavoro

L. Zan - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Il "discorso del maneggio": l'Arsenale tra patrimonio tangibile e intangibile

A. Cecchetto - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA

Cosa ho imparato dall'Arsenale

Darsena - Istituto di Studi Marini CNR

Coffee break

16:00

Sala conferenze - Palazzina Modelli - Thetis Spa

L'Arsenale di Venezia: progetti e restauro

Coord.: F. Mancuso - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA, C. Menichelli - ARCHITETTO, EX MIBAC

G. Zarotti - AMMINISTRATORE DELEGATO THETIS SPA

Thetis, dall'archeologia industriale al riuso e alla rigenerazione

F. Mori - ARSENALE MILITARE MARITTIMO LA SPEZIA

Arsenale di La Spezia, innovazione nel rispetto della tradizione

S. De Maestri - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, C. Menichelli - ARCHITETTO, EX MIBAC, A. Monte - IBAM-CNR

La storia parallela degli arsenali di Venezia, La Spezia e Taranto dall'Unità d'Italia ad oggi

J. Keates - VENICE IN PERIL FUND

The Venice in Peril Fund and the Armstrong Mitchell hydraulic crane in the Arsenale, Venice

V. Gambelli - ARCHITETTO UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA, S. Rocchetto - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA, T. Fornasiero - ARCHITETTO

Arsenale di Venezia: dalla restituzione geometrica delle trasformazioni recenti, alla conoscenza della consistenza materiale del complesso

17:00

Biblioteca Dante Alighieri - Marina Militare

Tutela e valorizzazione del patrimonio culturale industriale.

Strumenti e iniziative a difesa delle testimonianze della civiltà della produzione (Tavola rotonda)

Coord.: C. Ferro - SOPRINTENDENZA ABAP DI VENEZIA E LAGUNA

G. Miccio - SEGRETARIO REGIONALE MIBAC DELLA REGIONE PIEMONTE

N. Viziano - PRESIDENTE DEL MU.MA-ISTITUZIONE MUSEI DEL MARE E DELLE MIGRAZIONI, GENOVA

A. Monte - CNR-IBAM, ISTITUTO BENI ARCHEOLOGICI E MONUMENTALI - LECCE

R. Maspoli - SITDA - SOCIETÀ ITALIANA TECNOLOGIA DELL'ARCHITETTURA

A. Caroli - PRESIDENTE ITALIA NOSTRA - TRIESTE

MACROAREE TEMATICHE

Settori e paesaggi della produzione

Storia e cultura del lavoro

La città industriale

La costruzione per l'industria: innovazione e sperimentazione nel patrimonio industriale italiano

Strumenti e strutture per la conoscenza, la conservazione e la valorizzazione

Industria e comunicazione

Associazionismo: realtà ed esperienze

Narrazione del patrimonio

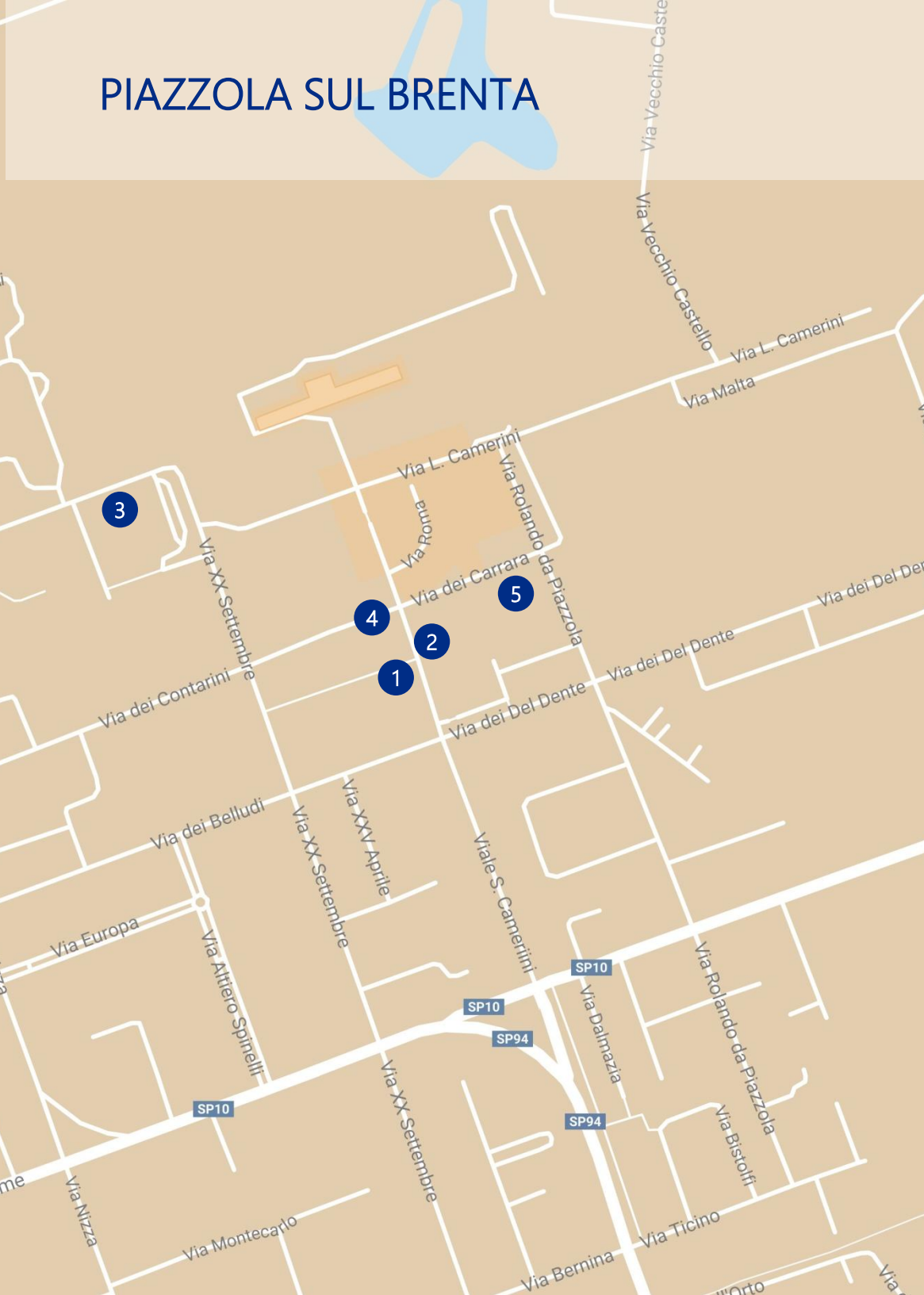
Conservazione, restauro e recupero

Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale

Criticità della dismissione

Turismo culturale industriale: accessibilità e valorizzazione territoriale

PIAZZOLA SUL BRENTA



- 1 Segreteria del Convegno
Sala ENAIP 1 e 2
via della Roggia, 5
- 2 Sala Consiliare - Comune di Piazzola sul Brenta
viale S. Camerini, 5
- 3 Sala della Biblioteca
piazza IV novembre
- 4 Sala THRON
via dei Contarini, 5/A
- 5 Sala della Filatura - Ex Jutificio Camerini
via dei Carrara / piazza dello Jutificio

Come arrivare a Piazzola sul Brenta / Getting to Piazzola sul Brenta

In macchina / By car A4 da Torino
 A13 da Bologna
 S.P. 94 "Contarina", uscita/exit 21C

In autobus / By bus sitabus.it
 ftv.vi.it

Alloggio / Accomodation

comune.piazzola.pd.it

Parcheggio dedicato

Via dei Carrara

Visite guidate al patrimonio industriale di Piazzola sul Brenta

Punto di ritrovo: Municipio

15:00 1° turno / group 1

16:00 2° turno / group 2

08:30 **Segreteria del Congresso**
Registrazione

09:00 **Sala Consiliare**
Saluti del Sindaco di Piazzola sul Brenta: E.A. Zin

V. Bison - EKTA

Piazzola sul Brenta: storia di una company town

V. Gambelli - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA, A. Verdi, T. Melito, R. Verdi
- ARCHITETTI

*Lo Jutificio di Piazzola Sul Brenta: riconversione della fabbrica e
riqualificazione urbana dell'ambito est*

10:00 **Paesaggi della produzione**

- Coord.: G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, A. Cardoso

13:00 de Matos - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

R. Gabaglio, M. Ugolini, S. Varvaro - POLITECNICO DI MILANO

*Valorizzazione dei luoghi e paesaggi della pomice nel sito
Unesco delle isole Eolie: criticità e potenzialità*

B. Badiani, S. Barontini, B. Scala, M. Tononi, A. Ghirardi, S. Stefani
- UNIVERSITÀ DI BRESCIA

*Opere idrauliche a servizio di forni, fucine e mulini in Valle Sabbia:
(BS) un legame profondo tra lavoro, produzione e risorse
ambientali*

S. Catalino, A. Pancallesi, G. Valeriani - ARCHITETTI

*Acqua e lavoro nella forma urbana dell'entroterra marchigiano
dalla protoindustria ad oggi*

E. Capurso - ARCHEOLOGO, P. Trabocchi - STORICO DELL'ARTE

*Paesaggi rurali: l'industria armentizia e le attività produttive tra
Abruzzo e Puglia*

S. Tardella - ARCHITETTO

Trame di seta nel paesaggio rurale marchigiano

G. Pinna - ASSOCIAZIONE POZZO SELLA

*La valorizzazione del patrimonio industriale attraverso gli antichi
cammini minerari*

L.A. Ibáñez González - ARCHITETTO
Patrimonio industrial del sector eléctrico en México: La planta hidroeléctrica El Salto, Jalisco

G. Boscaro - MASTER MPI PADOVA
L'idrovia Padova-Venezia

M. Bertilorenzi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, Philippe Mioche - AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ
Gli effetti inattesi dell'allumina. Ambiente, imprese e territorio a Portovesme e a Gardanne-Cassis

10:00

Sala THRON

-

12:00

Tecniche costruttive e architettura per l'industria, innovazioni tecnologiche e progettuali del Novecento

Coord.: E. Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, A. Vitale - AIPAI

M. Modica - TECHNISCHE UNIVERSITÄT DI MONACO DI BAVIERA, F. Santarella - STUDIO DI CULTURA INDUSTRIALE
Paraboloidi, un patrimonio dimenticato dell'architettura moderna

M.V. Santi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE
Precast concrete panels for industrial architecture in Italy: evolution of the construction between standardization and design

M. Russo - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
Volte sottili a geometria rigata: le coperture di Giorgio Baroni per l'Alfa Romeo al Portello e le Fonderie Vanzetti a Milano

V. Cinieri - SPECIALISTA IN BENI ARCHITETTONICI E DEL PAESAGGIO, A. Còccioli Mastroviti - SOPRINTENDENZA ABAP PER LE PROVINCE DI PARMA E PIACENZA, E. Zamperini - UNIVERSITÀ DI PAVIA
Fornaci da calce nel territorio piacentino

E. Garda, M. Mangosio - POLITECNICO DI TORINO
La dismissione dell'industria italiana della litoceramica: un patrimonio di cultura tecnica verso l'oblio

R. Vecchiattini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
Traguardando la "Grande Genova": le infrastrutture commerciali come terreno di sperimentazione

12:00

-

14:00

Sala THRON

Tipi e costruzioni per l'industria: dalla conoscenza al progetto

Coord.: E. Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, A. Vitale - AIPAI

A. Guida, A. Pagliuca, P.P. Trausi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

L'architettura per la lavorazione dello zucchero. Le tecnologie costruttive per l'industria italiana del '900

R. Falabella, R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO

Proposta di analisi e riqualificazione dell'area Mar.Di.Chi. (Magazzino artiglieria e difesa chimica), ex Stabilimento f.Ili Piacenza, di Torino

C. Paolini, M. Pugnaletto - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

I tabacchifici della piana del Sele - Il Fortunato Farina di Battipaglia

L. Severi - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

Gli zuccherifici dell'Italia centro-meridionale

A. Oyarhossein - ARCHITETTO

Explaining the values of traditional ice houses as an example of industrial architecture in Iran's pre-industrial society by investigating the concept of "endowment" in Iranian urban management system

L. Giorgetti - UNIVERSITÀ DI PISA

The hydroelectric plant of Corfino in Garfagnana

A.G. Landi - POLITECNICO DI MILANO

Officine e reti del gas illuminante nel Regno Lombardo-Veneto: genesi e sviluppo di un patrimonio "fragile"

12:00

-

14:00

Sala ENAIP 1

Musei e Strumenti per la valorizzazione del patrimonio industriale

Coord.: A. Monte - CNR-IBAM

A. Ottanelli - MUSEO DELLA CARTA

Cartiera "Le Carte"

M. Ghirardi - FONDAZIONE CHIERESE PER IL TESSILE

Il Museo del tessile Chierese ed il suo territorio

F. Antonioli - STUDIO ASSOCIATO VIRGINIA, M. Biancardi, A. Tricoli -

TEXTURE-SERVIZI INTEGRATI PER L'ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE

Trentino Trasporti Archivio & Museo (TtrAM): una struttura integrata per la conoscenza e la valorizzazione della storia dei trasporti pubblici in Trentino

A. Pinna - SERVIZIO MUSEI, ARCHIVI E BIBLIOTECHE DELLA REGIONE UMBRIA,

M.M. Montella - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA

Regione Umbria e AIPAI per la fruizione del patrimonio documentario

V. Da Canal - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO

Il libretto del fabbricato industriale

T.A. Galiani - ITALIA NOSTRA PUGLIA

Alberobello: Lingua parlata e lingua scritta - Raccontare un borgo per valorizzare le sue specificità

M.L. Venuta - MUSIL BRESCIA

Il quartiere di San Bartolomeo: un giacimento a cielo aperto

10:00

Sala ENAIP 2

-

Bilanci, esperienze e proposte per gli archivi d'impresa

14:00

Coord.: G. Bonfiglio-Dosio - AIPAI, C. Lussana - FONDAZIONE DALMINE, MUSEIMPRESA

M. Bianco, R. Cosentino - ACTAPROGETTI SRL

Gli archivi del tessile e della moda. Particolarità, difficoltà archivistiche, importanza per l'imprenditoria

C. D'Angelo - FONDAZIONE FASHION RESEARCH ITALY

Ripopolare e reinterpretare le strutture produttive con il patrimonio archivistico

E. Todde - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI

Nuovi progetti per la valorizzazione del patrimonio archivistico delle miniere in Sardegna

I. Zilli - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE, C. Damiani - FONDAZIONE BANCO NAPOLI-ARCHIVIO STORICO

L'Archivio Storico del Banco di Napoli e il "Progetto Cartastorie" come esempio di valorizzazione della storia produttiva di un territorio

N. Valente - MEMORIA SRL

La Sartoria Litrico: il potere dell'eleganza

C. Lussana - FONDAZIONE DALMINE, MUSEIMPRESA

Cultura industriale, archivi, heritage, company town: l'esperienza della Fondazione Dalmine

10:00

-

12:00

Sala della Biblioteca

Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 1

Coord.: C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP TORINO, SOPRINTENDENZA ABAP NOVARA

M. Ramello - ARCHITETTO

Conoscere per conservare. Progettare la rigenerazione

E. Ranucci - INGEGNERE, M. Russo, L. Severi, E. Tomassini - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

L'ex cartiera Amicucci-Parmegiani a Tivoli: strategie progettuali per la valorizzazione del patrimonio industriale e paesaggistico

A. Oldani - POLITECNICO DI MILANO

Strategie e metodi per la rigenerazione urbana e territoriale dei paesaggi della produzione. Esperienze di "Research by design" a Bergamo e Magenta (MI)

E. Bascherini - UNIVERSITÀ DI PISA

Il recupero e la riqualificazione del complesso industriale dell'ex polverificio Sipe Nobel in Forte dei Marmi

S. Dassi - SEGRETARIO REGIONALE DEL MIBAC PER IL PIEMONTE

Andare oltre. Studi d'artista. I "luoghi di produzione dell'Arte

A. Camesasca - MEMBRO DI GIUNTA DELEGATO AL TURISMO CAMERA DI COMMERCIO DI COMO

L'Ecofrazione di Baggero: un nuovo modo di riqualificare, progettare e vivere gli spazi

12:00 **Sala della Biblioteca**
- **Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 2**
14:00 Coord.: M. Ramello - ARCHITETTO

M. Preite - TICCIH

Fabbriche recuperate: patrimonio industriale e progetto di architettura in Italia 1993 - 2018

C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP TORINO, SOPRINTENDENZA ABAP NOVARA

Criticità e sostenibilità della rigenerazione fra conservazione e progettazione. Casi a confronto

S. De Maestri - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

La centrale termoelettrica del porto di Genova, per una riqualificazione urbana

A. Massarente, M. Suppa - UNIVERSITÀ DI FERRARA, C. Vullo - ARCHITETTO

Ritratto di Alc.Este. Processi di rigenerazione di un'area industriale dismessa

S. Capone - GIÀ SINDACO E DEPUTATO, R. Covino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA, A. Monte - CNR-IBAM, A. Romano - PROJECT MANAGER

Dal processo di patrimonializzazione alla rigenerazione urbana: il caso della distilleria Nicola De Giorgi a San Cesario di Lecce

M. Ugolini, C. Gallizioli - POLITECNICO DI MILANO

Da fabbrica a caserma, da caserma a città. L'area ex Innocenti a Rubattino, Milano

E. Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, R.M. Villani - IPZS SPA

La Zecca dello Stato: fabbrica, scuola e palazzo nel cuore della capitale del Regno

14:00 Pranzo libero

15:00

Sala Consiliare

-

Settori e strutture del patrimonio industriale

18:00

Coord.: R. Covino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA

N. Fava, R. Garrido i Puig, M. Carrasco i Bonet - UNIVERSITAT DE GIRONA

Patrimonio industriale e sviluppo rurale: i mercati municipali della provincia di Girona

E. Capurso - ARCHEOLOGO, A. Monte - CNR-IBAM

L'industria molitoria in Puglia e Basilicata. Tra grano e patrimonio industriale

I. Zilli - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE

Industria molitoria in Molise tra vecchie e nuove forme di utilizzo

P. Durante, S. Giammaruco - ZOOMCULTURE LECCE, A. Monte - CNR-IBAM

Il Molino Coratelli di Corigliano d'Otranto (LE) e il percorso di ricerca multidisciplinare, di patrimonializzazione e valorizzazione sviluppato dal Progetto In-Cul.Tu.Re

A.Monte - CNR-IBAM, C. Sasso - AIPAI

Il molino "a cilindri" Scoppetta di Pulsano (TA): dalla conoscenza al recupero

A. Monte - CNR-IBAM

Dalla conoscenza alla valorizzazione dei molini e dei pastifici di Stigliano (MT)

B. Cavalieri, A. Cavalieri - PASTIFICIO CAVALIERI, R. Covino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA, A. Monte - CNR-IBAM

Il pastificio Benedetto Cavalieri a Maglie (LE) nel centenario della sua fondazione fra tradizione e modernità

L. Clerici - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

La cartiera di Vivaro (Dueville, Vicenza)

V. Pagnini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II, E. Bertini - ARCHITETTO

Fabbrica e paesaggio: il caso della Solvay di San Vincenzo

F. Giusti - POLITECNICO DI MILANO

Il patrimonio industriale Henraux nel bacino marmifero della Versilia: un'esperienza-pilota di recupero, tra cave, lavoro e arte

- 15:00 **Sala ENAIP 1**
 - **Restauro e recupero - Studi, progetti e interventi**
 16:30 Coord.: R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO
- M. Bonanziga - STUDIO TECNICO BONANZIGA E ASSOCIATI
Valorizzazione del Mercato Orientale di Genova
- F. Marinotti - FONDAZIONE FABBRICA DEL CIOCCOLATO
"In fabbrica". Progetto di riqualifica del comparto industriale ex Cima Norma
- S. Trenta - MUSEO CIVICO LUGNANO IN TEVERINA, M. Pennini -
 RESTAURATRICE
La Fabbrica di Lugnano in Teverina: dalla luce delle lampadine a quella della cultura. Prime note per una ricerca
- C. Caione - ARCHITETTO
Strategie di intervento e linee guida per il riuso compatibile. L'ex Maglificio Fratelli Bosio
- 16:30 **Sala ENAIP 1**
 - **Associazionismo: realtà ed esperienze**
 18:30 Coord.: J. Ibello - AIPAI
- F. Hachez-Leroy - CILAC
Le Comité d'information et de liaison pour l'archéologie, l'étude et la mise en valeur du patrimoine industriel (CILAC)
- A. Feliu Torras - TICCIH SPAGNA
El papel de la Sociedad Civil en la salvaguardia del Patrimonio Industrial: nuevos retos
- G. Vachino - ARCHITETTO
Il DocBi: dall'Archeologia al Patrimonio industriale
- F. Antonioli, I. Dal Toè, I. Franco - ASSOCIAZIONE LACHARTA
La Charta e la Cartiera Gradenigo di Vas (BL). La storia continua
- R.A. Caltabiano - ASSOCIAZIONE AMIDERIA CHIOZZA
Associazione cercasi AAA
- D.S. Russo - ARCHITETTO
Il patrimonio industriale come Bene Comune nell'esperienza del progetto Co-City Torino
- A. Patanè, R. Sisti - ISPRA-ISTITUTO SUPERIORE PER LA PROTEZIONE E RICERCA AMBIENTALE, M. Ramello - ARCHITETTO
La Giornata Nazionale delle Miniere e la Rete dei musei e parchi minerari italiani

18:30 **Sala ENAIP 1 - viale S. Camerini**
*Presentazione numero 17 di "Patrimonio industriale. Rivista AIPAI",
dedicato al patrimonio industriale minerario e ai suoi valori*

15:00 **Sala ENAIP 2**

- **L'archeologia industriale in Campania: le dismissioni**

18:00 Coord.: S. De Majo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

P. Ascione - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
Tecnologia, ambiente e tutela: il caso dell'Olivetti di Pozzuoli

A. Citarella, N. Ostuni - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI MAGNA GRÆCIA DI
CATANZARO
La fabbrica d'armi di Torre Annunziata

S. De Majo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II, A. Vitale -
AIPAI
Cosa rimane oggi dell'Ilva di Bagnoli?

V. Ferrandino - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SANNIO
La fabbrica Saint Gobain di Caserta

A. Lepore - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CAMPANIA LUIGI VANVITELLI, S.
Palermo, UNIVERSITÀ TELEMATICA PEGASO
La dismissione tra storia e racconto: il caso Bagnoli

S. Potito - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI PARTHENOPE, A. Pomella -
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CAMPANIA LUIGI VANVITELLI
I magazzini generali, tra il passato e il futuro del porto di Napoli

M. Santillo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SALERNO
La fabbrica Marzotto di Salerno

15:00

-

16:30

Sala della Biblioteca

Tecnologie innovative della geomatica. Dalla conoscenza alla narrazione

Coord.: A. Spanò - POLITECNICO DI TORINO

M. Biancardi, A. Massarente, M. Suppa - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA

Nuove Tecnologie e Strumenti Multimediali per la narrazione di Sistemi Culturali Diffusi. Il caso studio "Eridano"

C. Torti, M. Grava - UNIVERSITÀ DI PISA

L'uso dei GIS (Sistemi Informativi Geografici) in Archeologia Industriale: il caso-studio delle manifatture toscane in epoca preunitaria

C. Balletti - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA

Dalla nuvola di punti alla replica: la stampa 3D per la conservazione e conoscenza del patrimonio culturale

D. Visintini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, M. Ballarin - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA, G. Furfaro, A. Guastella - GEOMETRI, M. Piras, V. Di Pietra - POLITECNICO DI TORINO

Il rilevamento 3D da drone del patrimonio industriale pericolante: l'esempio della Fornace Penna di Scicli (RG)

A. Scianna - ICAR-CNR, C. Castagnetti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA, F. Matrone - POLITECNICO DI TORINO

HBIM per la conservazione del patrimonio industriale dismesso. La Fornace Penna a Sampieri-Scicli (RG)

- 16:30 **Sala della Biblioteca**
- *Heritage Telling - dalla conoscenza alla narrazione*
- 18:00 Coord.: M. Ramello - ARCHITETTO, C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP TORINO, SOPRINTENDENZA ABAP NOVARA
- A. Spanò, G. Sammartano, E. Colucci - POLITECNICO DI TORINO
Lo spazio del paesaggio diffuso dei cementifici nel Monferrato Casalese: la documentazione digitale per la gestione e la valorizzazione integrata del patrimonio industriale
- G. Casaletto - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BASILICATA, G. Ferrarese - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO
Narrare il lavoro in Basilicata: viaggio virtuale nello stabilimento Anic di Pisticci
- M. Cubría Piris - STORICA E MASTER IN PATRIMONIO STORICO E DEL TERRITORIO
Bicèri de patrimonio industrial: una experiencia divulgativa
- P. Durante, S. Giammaruco - ZOOMCULTURE LECCE, A. Monte - CNR-IBAM
Il patrimonio industriale dell'Acquedotto Pugliese: una narrazione tra reale e virtuale per la conoscenza e la valorizzazione
- B. Scala, B. Badiani - UNIVERSITÀ DI BRESCIA, S. Lonati - ISTITUTO TECNICO SUPERIORE BATTISTI (SALÒ, BRESCIA)
Narrazione attiva: il forno fusorio di Livemmo. Come gli studenti diventano autori-protagonisti del viaggio nella conoscenza, nella conservazione e nell'appartenenza
- E. Leoni - STORYTELLER E GIORNALISTA
Un cantiere didattico per Chieri, città del tessile
- 19:30 **Sala della Filatura - Ex Jutificio Camerini**
Cena di gala
- 21:00 **Sala della Filatura - Ex Jutificio Camerini**
Spettacolo teatrale

15:00 **Sala THRON**
- **Inducult2.0 - Entrepreneurial culture and industrial heritage**
17:00 Coord.: M. Bertilorenzi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

C. Debes - DISTRICT OF ZWICKAU, GERMANY
Inducult2.0 project, the value of Industrial Culture for the development of Central Europe

D. Simic - UNIVERSITY OF GRAZ
Transnational strategies for the valorisation of Industrial Culture and Heritage: which lesson from InduCult2.0 project?

A. Galeota - CAMERA DI COMMERCIO DI PADOVA
InduCult2.0 project: the actions for Veneto Region, which benefits for companies, workers, students?

R. Dal Pos - CONFINDUSTRIA PADOVA
Confindustria's strategies and actions for the promotion of industrial culture and heritage

MUNICIPALITY OF IVREA
Industrial heritage, from Olivetti to the UNESCO recognition

M. Giampieretti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA
IMPACT-Impresa, Patrimonio, Cultura, Territorio: Presentation

ASSINDUSTRIA VENETOCENTRO
Presentation

Discussion

17:00

-

19:00

Sala THRON

Patrimonio Industriale e la World Heritage List dell'UNESCO

Coord.: M. Preite - TICCIH

R. Lavarini - ZBD TECH SRL

Un piano di gestione innovativo per un Patrimonio innovativo

P. Bonifazio - POLITECNICO DI MILANO

Ivrea industrial city of the XX century, ovvero le eredità non sono mai banali

M. Giampieretti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Dark side of the Moon. La salvaguardia del patrimonio culturale immateriale

R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO

Il patrimonio del motorismo: la valorizzazione e le prospettive di designazione UNESCO

G. Ravasio - FONDAZIONE CRESPI D'ADDA

La cultura che ri-genera i luoghi e l'economia

A. Molina Giménez - UNIVERSIDAD DE ALICANTE

Investing in the future to preserve the past. Medieval dams in Alicante Province (Spain)

TELA I MEMORIE DI VITA TESSUTA

SALA DELLA FILATURA
PIAZZOLA SUL BRENTA
26 OTTOBRE 2018

DI
LUCA SCARLINI
LAURA CURINO

CON
LAURA CURINO

ALLESTIMENTO E REGIA
MIRKO ARTUSO



SPETTACOLO TEATRALE

Lo spettacolo, con la regia di Mirko Artuso, racconta dieci ritratti femminili legati alla tela e alla tessitura: uno spaccato tutto italiano, di una società ormai scomparsa.

Pittrici, tessitrici, sarte, suore, attrici, poetesse, operaie... Laura Curino le definisce "donne-ragno" con in comune il Veneto, l'arte, le tradizioni e la vita vissuta con coraggio.

Connettendo storia e memoria, la Curino ripercorre le biografie di donne lavoratrici - da Zanetta Casanova alla badante di colore Bakhita, fino all'assassina Maria Tarnowska - con tale cura di dettagli da farle sembrare leggenda. Le differenti vite di questi personaggi divengono degli scatti di storia che testimoniano i cambiamenti della vita di una donna in una quotidianità data troppo per scontata e che invece, a volte, può divenire un'arena in cui combattere e reagire.

La tessitura diventa, per le protagoniste dello spettacolo, un intrecciarsi di attese in vista di un'occasione, un momento di cambiamento e di riscatto da una scontata quotidianità. Lo spettatore si trova catapultato in un alternarsi di epoche e frammenti storici - dalla Venezia settecentesca, alle prime fabbriche, fin quasi ai nostri giorni - tra figure di donne emarginate, discriminate, che però non si fanno travolgere dagli eventi negativi e reagiscono con grande forza d'animo, coraggiose e fiere.

Lo spettacolo è tratto da un racconto di Luca Scarlini sulla base di storie raccolte dalla stessa Curino. Lei interpreta tutte le parti, entrando nei personaggi con maestria e dando allo spettacolo un carattere polifonico di grande intensità.

The show directed by Mirko Artuso narrates ten female portraits, all related to canvas and weaving, from an all-Italian approach to a now vanished society.

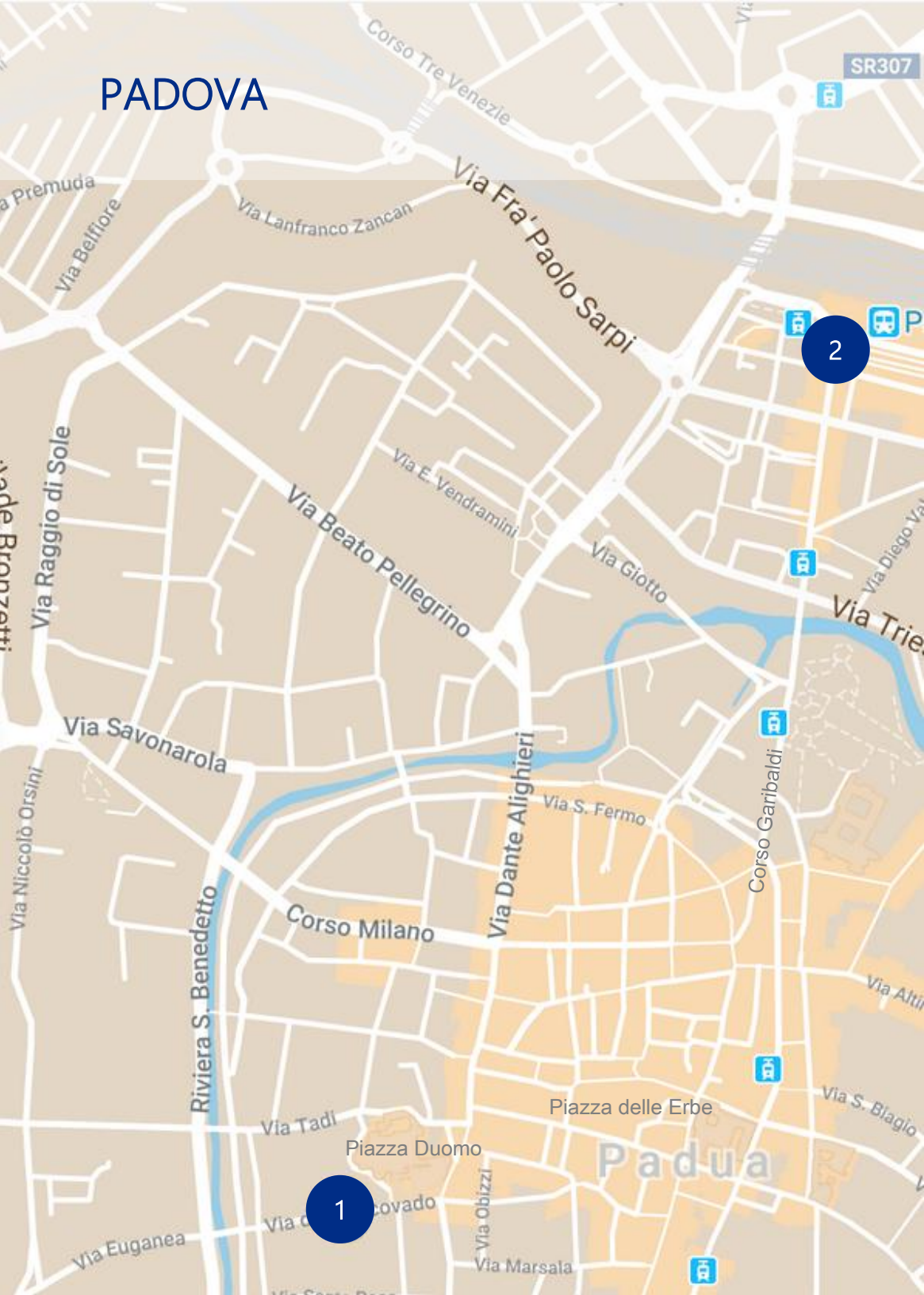
Painters, weavers, seamstresses, nuns, actresses, poetesses, workers: Curino defines them as "spider-women" who have in common their region (Veneto), art, traditions and a life lived with courage.

Linking history and memory, Laura Curino traces the biographies of working women from Zanetta Casanova to the black caregiver Bakhita, and the murderer Maria Tarnowska, with such attention to detail that makes them look legendary. The different lives of these characters become snapshots of history that witness changes in the daily life of a woman, too often taken for granted and that instead, sometimes, can become an arena for fight and reaction.

For the protagonists weaving becomes a tangle of expectations, waiting for an occasion, a moment of change and redemption from an assumed daily life. Audience finds itself catapulted into an alternation of historical periods and fragments: from the eighteenth-century Venice, to the first factories, and almost to our days; among marginalized, discriminated women who do not let themselves be overwhelmed by negative events and react with great willpower, bravery and pride. The show is based on a story by Luca Scarlini, collected by Curino herself.

Curino interprets all the parts, entering the characters with mastery, giving the show a polyphonic and intense character.

PADOVA



2

1

1 DiSSGeA - Dipartimento di Scienze Storiche, Geografiche e dell'Antichità / Department of Historical and Geographic Sciences and the Ancient World
Via del Vescovado, 30

2 Stazione FFSS
Punto di ritrovo transfer / Transfer meeting point
Padova

Come arrivare a Padova / Getting to Padua

trenitalia.com

ItaloTreno.it

Autostrada / Highway: A4 da Venezia / Milano, A13 da Bologna

Parking

Capolinea Nord - Vigodarzere

Capolinea Sud - Guizza

Parcheggio dei Collivi - via Ss. Fabiano e Sebastiano

Parcheggio Uscita 11 - via P. Bembo

Aps holding - via Piovese

Parcheggio Facciolati - via Facciolati

Parcheggio Piazza Rabin - Prato della Valle

Piazza Insurrezione

Padova Centro Park - via Trieste

Parcheggio Piazzale Boschetti - via Trieste

Garage Patavium - via San Gaetano

Mezzi pubblici / Public transport

Bus and tram

fsbusitaliaveneto.it

Taxi

049651333

Alloggio / Accomodation

booking.com/city/it/padova.en-gb

09:00

Aula Magna

-

Company towns, quartieri e villaggi operai

12:00

Coord.: G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, F. Mancuso -
UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA

V.B.M. Herédia - UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL, G.L. Fontana -
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

*Industrial patrimony and Italian immigration in the South of Brazil:
the case of Galópolis*

C. Gutermann - GIORNALISTA, A. Zanini - INFN TORINO
Borgata Leumann e i villaggi operai in Piemonte

C. Ostorero - POLITECNICO DI TORINO, A. Ferro - INGEGNERE
*L'ex Cotonificio di Collegno di Napoleone Leumann. Virtuoso
esempio di mecenatismo ed impresa*

M. Ceva, C. Tuis - UNIVERSIDAD NACIONAL DE LUJÁN
*Construcción de una villa obrera y re-construcción de su pasado.
Villa Flandria, Argentina (1928-2015)*

M. Morandi - ARCHITETTO, M. Marandola - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
Colleferro: una città operaia del XX secolo

D. Celetti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA
Il quartiere operaio UralMash (Ekaterinburgo, Russia).

E. Valcovich - INGEGNERE
*Alcune considerazioni sul processo di recupero del Villaggio di
Panzano a Monfalcone*

L. Ciardi - FONDAZIONE CDSE
*La briglia di Prato: dal villaggio fabbrica all'eco-quartiere. Memoria
condivisa e progettazione partecipata per la rigenerazione di
un'area ex industriale*

G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, F. Mancuso-
UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA
Schio: ritorno al futuro?

G.L. Fontana - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, A. Gritti - POLITECNICO
DI MILANO
*Presentazione del progetto editoriale "Architectures at work. Towns
and landscapes of industrial heritage"*

09:00

-

10:30

Aula STO1

Paesaggi culturali del '900 economico e industriale in Sardegna

Coord.: A. Cherchi - ANAI-ASSOCIAZIONE NAZIONALE ARCHIVISTICA ITALIANA

A. Cherchi - ANAI-ASSOCIAZIONE NAZIONALE ARCHIVISTICA ITALIANA

Introduzione: Paesaggi culturali e sviluppo locale

M.L. Di Felice - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI

La bonifica della piana di Terralba: moderna architettura sociale e del territorio

E. Pinna - LIBERO RICERCATORE

Granelli di sale tra le carte: l'archivio storico delle Saline Conti Vecchi

F. Pino - GRUPPO ITALIANO ARCHIVISTI DI IMPRESA ANAI

Storie d'impresa. Archivisti e storici d'impresa una comunità plurale

S. Pisu - ARCHIVIO STORICO INTESA SANPAOLO

(Ri)dare credito al territorio. L'archivio del Credito Industriale Sardo come patrimonio storico e culturale

S. Ruju - LIBERO RICERCATORE

La lunga parabola delle miniere sarde

10:30

Aula STO1

-

Criticità della dismissione

13:00

Coord.: E. Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, A. Vitale - AIPAI

T. Fuligna - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI URBINO CARLO BO

Patrimonio Industriale di Pesaro e Urbino

G. Iacovone, P. Gruosso - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA

La dismissione delle piattaforme off-shore: cast them off?

E. Ruspini, N. Vismara - UNIVERSITÀ DI MILANO BICOCCA

Ricerche per la memoria collettiva: Bicocca prima della Grande Fabbrica

G. Setti - POLITECNICO DI MILANO

Produzione/Dismissione: condizioni e cambiamenti

C. Zanirato - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE

Costruire altre opportunità di lavoro

F. Facin - INGEGNERE

Il valore degli immobili industriali speciali

09:00

-

11:30

Aula STO2

Il patrimonio ferroviario

Coord.: M. Bottini - ITALIA NOSTRA

M. Bottini - ITALIA NOSTRA

Ferro che cura: treni, comunità, paesaggi

A. Cardoso de Matos, F. de Lima Lourencetti - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

They City and the Railway Heritage: destruction, preservation and reuse

K. Sang - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

The narrow-gauge railway in Yunnan: its technological values in the early 20th century

S. Maggi - UNIVERSITÀ DI SIENA

Ferrovie, dispositivi e treni d'epoca

R. Lloga Fernández - ARCHITETTO

Le Chemin de Fer de l'Ouest comme élément clé dans la conformation productive, spatiale et sociale du territoire occidentale de Cuba

C.I. Astrella - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II

Associazionismo e patrimonio ferroviario: un confronto tra Gran Bretagna e Italia

R. Del Prete - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SANNIO

L'Officina Manutenzione Locomotive di Benevento e i treni storici e turistici di Fondazione FS

11:30

-

13:00

Aula STO2

Restauro e riuso – Storia e analisi di vicende e interventi del passato e del presente

Coord.: C. Menichelli - ARCHITETTO, EX MIBAC

M. Docci - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

La storia si ripete: il destino dell'industria romana e delle opere di Tullio Passarelli (1869-1941) nell'area Ostiense-Marconi

V. Minicozzi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA TOR VERGATA

La storia dell'Ex Mattatoio al Testaccio e l'intervento di riqualificazione del Complesso della Pelanda

M. Montuori - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA

Fruition in new function: the impact of the Ford Point plant adaptive reuse to the landscape regeneration of the Marina Bay, Richmond, CA.

P. Trabocchi - STORICO DELL'ARTE

Il nuovo rinascimento dell'Arsenale Clementino Pontificio di Roma da cantiere navale a centro d'arte contemporanea

A. Cutullè - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

La Ceramica Ligure Vaccari di Ponzano Magra (La Spezia)

09:00 **Aula STO3**

- **Storia e cultura del lavoro**

11:00 Coord.: A. Caracausi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, R. Cella -
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

A.D. Basso - STORICO DELL'ARTE, C. Spagnol - ARCHITETTO
Parco Geominerario Storico e Ambientale della Sardegna

M. Simon - UNIVERSITÉ DE ROUEN NORMANDIE
*Etudier et patrimonialiser une société industrielle par le prisme de la
mémoire : l'exemple d'un projet de recherche sur la Seconde
Révolution industrielle en basse vallée de Seine*

F. Bachis - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI
*Fai minas. Memorie delle tecniche del lavoro minerario nel Sulcis-
Iglesiente (Sardegna)*

F. Conia - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
*La petrolchimica e la Sardegna: come l'industria cambiò la Nurra.
Dagli archivi storie di lavoro e di lavoratori*

J. Grossutti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA
*Saperi artigianali e culture imprenditoriali tra l'Italia e l'America
Latina*

A. Pernet - CULTURAL HERITAGE MANAGER
Marseille, Sète, Port-Vendres : comment se réinvente le port

11:00 **Il ruolo dei patrimoni sindacali archivistici, biblioteconomici, di**
- **immagini e di storie orali nelle strategie di rigenerazione dei**
13:00 **patrimoni industriali dismessi (Tavola rotonda)**

Coord.: A. Caracausi - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, E. Castellano -
FONDAZIONE GIUSEPPE DI VITTORIO

E. Castellano - FONDAZIONE GIUSEPPE DI VITTORIO

R. Del Prete - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SANNIO

D. Migliucci - ARCHIVIO DEL LAVORO SESTO SAN GIOVANNI

M. Romanato - CENTRO LUCCINI, PADOVA

09:00

-

11:00

Sala Bortolami - Palazzo Jonoch

Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 3

Coord.: M. Ramello - ARCHITETTO, C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP
TORINO, SOPRINTENDENZA ABAP NOVARA

R. Gabaglio, M. Ugolini - POLITECNICO DI MILANO

L'ex Fabbrica Martinetta a Rovellasca: valorizzazione di un patrimonio industriale tra città e torrente

G. D'Incà Levis - DOLOMITI CONTEMPORANEE

Il riuso temporaneo e la trasformazione dei siti depotenziati in cantieri sperimentali della produzione culturale e artistica

L. Accurti - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO, P. Facta - SPS STUDIO PROGETTAZIONE STRUTTURALE

Ex Opificio Leumann di Collegno (TO) - Tutela e valorizzazione culturale, rigenerazione urbana

G. Yildiz - POLITECNICO DI TORINO

Transformation process of industrial heritage places; case study: Northern Industrial Zone of Ayvalık, Turkey

S. Mornati - UNIVERSITÀ DI ROMA 2 TOR VERGATA

Il mercato coperto come opportunità urbana: il Mercato Metronio e il Mercato dei Fiori a Roma

L. Guiye - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Research on the revitalization and utilization of industrial heritage under the renovation of creative park - Taking Guangzhou Xinyi Creative industrial park as an example

- 11:00 **Sala Bortolami - Palazzo Jonoch**
 - **Il patrimonio industriale nella rigenerazione urbana e territoriale 4**
- 13:00 Coord.: C. Natoli - SOPRINTENDENZA ABAP TORINO, SOPRINTENDENZA ABAP NOVARA, M. Ramello - ARCHITETTO
- G. Rosso Del Brenna - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
Patrimonio industriale e arti contemporanee
- A. Marin - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
Trieste città industriale, un "atout" per la rigenerazione del capoluogo giuliano e del suo territorio
- S. D'Armento - POLITECNICO DI MILANO
La fabbrica dei loft
- F. Gómez Díaz - UNIVERSIDAD DE SEVILLA
El patrimonio industrial de la Bahía de La Habana
- G. Pagliara - ARCHITETTO
Resilienza urbana il caso di Scheepvaartkaai in Hasselt
- R. Maspoli, A. Roncarolo - POLITECNICO DI TORINO
L'ex Comparto Laniero Rivetti di inizio '900 a Biella. Analisi e scenari di riuso
- D. Babalis - UNIVERSITÀ DI FIRENZE
Philips workers' neighbourhood in Eindhoven. Character, types and urban regeneration
- 13:00 **Aula Magna e Palazzo Jonoch**
 Pranzo a buffet

14:00

-

17:00

Aula Magna

La città industriale

Coord.: F. Mancuso - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA

E. Castore - UNIVERSIDADE FEDERAL DE BAHIA

La città come palinsesto: le trasformazioni dell'ex-zona industriale di Salvador de Bahia

S. De Majo - STORICO ECONOMICO, D. Camardo - HERCULANEUM CONSERVATION PROJECT, M. Notomista - ARCHEOLOGO

Gragnano da città dei mulini a città dei pastifici: un processo plurisecolare (fine 500-900)

L. Franzen Ghignatti - ARCHITETTO

São Luis, ville portuaire

L. Moretto - ARCHITETTO

L'industria e la città: la Cogne e Aosta, storia di un secolo. Architettura, siderurgia, territorio

C. Olivati - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Gli Ex-Magazzini Generali e la città di Verona

S. Palomares Alarcón, P. Viscomi - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

El patrimonio industrial del barrio de la Macarena del s.XX como regenerador urbano de la Sevilla del s.XXI (España)

A. Pozzati - POLITECNICO DI TORINO

Fenoglio per l'industria

J. Rogent i Albiol - TICCIH SPAGNA

Il riuso del Patrimonio Architettonico Industriale, strumento urbanistico per il rinnovo urbano: il "Piano 22@" a Barcellona

C. Ferro - UNIVERSITÀ IUAV DI VENEZIA

Il macello di Venezia: matrici di un complesso industriale ed eredità

A. Caroli - ISPETTORE ONORARIO MIBAC

Il Porto Vecchio di Trieste

14:00 **Aula STO1**

- **Cinema e fotografia al servizio dell'industria**

16:00 Coord.: A.P. Desole - AIPAI

A. Ramos - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

Cine-Património, roteiro cinematográfico do Cinema Industrial Português

F. Trisoglio - FONDAZIONE AEM

Memoria, tradizione e innovazione: il patrimonio industriale di Fondazione Aem

S. Palomares Alarcón, P. Viscomi - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

Fototecas portuguesas: el patrimonio industrial del s. XIX a través de sus fotografías

N. Ilıc - UNIVERSIDADE DE ÉVORA

Former factory Fotokemika as a museum of photography

C. Zanirato - UNIVERSITÀ DI FIRENZE

Atlante emiliano. Fotostorie

A. Jeanroy - UNIVERSITÉ DE TOURS

Les promoteurs du programme électronucléaire français : le rôle de l'architecte dans la communication d'Électricité de France

16:00 **Aula STO1**

- **Criticità della dismissione**

18:00 Coord.: E. Currà - SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA, A. Vitale - AIPAI

G. Della Germania - REAL ESTATE BUILDING MANAGER

Progetto di recupero del "mulino e pastificio Alvino" a Matera

N. Protti, E. Suraci - ARCHITETTI

Pascoli a San Gimignano

L. Comino - SEGRETARIO REGIONALE MIBAC, S.G. Lanza - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI GENOVA E LE PROVINCE DI IMPERIA, LA SPEZIA E SAVONA

Quale futuro per le aree industriali dismesse? Il caso della costa del ponente ligure

D. Pozzi - LIUC-UNIVERSITÀ CARLO CATTANEO

Corporate heritage: sfide e opportunità per la Storia e il Patrimonio industriale

14:00

-

17:00

Aula STO2

Terrevolute: patrimonio materiale e immateriale dei Consorzi di bonifica

Coord.: E. Novello - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

E. Novello - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Il lavoro della bonifica nelle fonti orali: luoghi, macchine e territorio

A. Vacilotto - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Alle origini di un territorio: dall'archeologia industriale all'archeologia classica

S. Zaggia, A. Giordano - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA, G. Pradella - ARCHITETTO

MuRi: museo diffuso Regionale dell'Ingegneria. Il bacino del Piave come itinerario turistico culturale

R. Simonetti - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Gli archivi dei consorzi di bonifica: gestione e valorizzazione

E. Fiordaligi - ARCHITETTO, V. Fiordaligi - INGEGNERE

Presentazione: *La botte villoresi - Una straordinaria opera idraulica sottopassante il fiume Secchia*

S. Lenzi - CONSORZIO DI BONIFICA PER IL CANALE EMILIANO ROMAGNOLO

Il Canale Emiliano Romagnolo nello sguardo di Enrico Pasquali

A. Massarente - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA

L'architettura della bonifica e la costruzione del territori: reti, palinsesti, paesaggi

M. Negri - EUROPEAN MUSEUM ACADEMY

Musei della Bonifica: tre casi, tre prospettive

14:00

Aula STO3

-

Percorsi di visita fra poli e territori dell'industria

16:00

Coord.: M. Bottini - ITALIA NOSTRA, M. Preite - ERIH

M. Preite - ERIH

La mission di ERIH network (European Route of Industrial Heritage) e lo sviluppo della rete in Italia

F. Antonioli, M. Biancardi, L. Giusto - TRATTOPUNTO

TrattoPunto. Italian Industrial Tourism Network

S. Fasana, M. Zerbinatti - POLITECNICO DI TORINO

Gestione innovativa e valorizzazione del patrimonio diffuso degli impianti delle centrali idroelettriche Iren in ambito alpino e prealpino

A.K. Almeida - ARCHITETTO

Città, acqua e industria: elementi chiave per la valorizzazione del paesaggio industriale nel XXI secolo. Il caso di São Luís, Brasile

A. Draganić, M. Siladji - UNIVERSITY OF NOVI SAD

Integrity versus commodification in industrial heritage promotion. Beer routes through Vojvodina

L. Papi - ARCHITETTO

La SMART ROUTE: Percorsi tematici e multimediali lungo il Nera, dalla Cascata delle Marmore ad Orte

A. Brignola - INGE

InGE-Cultura e Percorsi Industriali a Genova

- 16:00 **Aula STO3**
- **Esperienze di turismo industriale e valorizzazione dei luoghi**
18:00 Coord.: R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO
- D. Pittaluga - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA
Un bilancio di quasi 10 anni di attività di restauro e valorizzazione a Cogoletto delle fornaci da calce
- M. Pinna - INGEGNERE
Rinasce Pozzo Sella
- M. Grisoni - POLITECNICO DI MILANO
L'eredità Caproni: architetture per 'industria del cielo e della terra in un piccolo borgo
- M.C. Mason, S. Minguzzi, A. Zannini - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE
Archeologia industriale, cultural heritage, turismo culturale. Il caso Amideria Chiozza
- G. Parotti, N. Vismara - UNIVERSITÀ DI MILANO BICOCCA
La memoria della fabbrica negata: il caso di Busto Garolfo
- G. Rosato - INGE
Una guida per l'archeologia industriale del Porto Antico di Genova
- 14:00 **Sala Bortolami - Palazzo Jonoch**
- **Iniziative, strategie e orientamenti per la tutela, la valorizzazione e il**
16:00 **recupero del patrimonio industriale 1**
Coord.: R. Maspoli - POLITECNICO DI TORINO
- M. Di Sivo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PISA, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI G. D'ANNUNZIO CHIETI-PESCARA
La manutenzione nella conservazione del patrimonio industriale
- J. E. Carranza Luna - BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA
La resiliencia del patrimonio industrial
- A. Pane - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
Patrimonio industriale e conservazione: bilanci e prospettive future
- M. Parini - AVVOCATO, P. Bernardi - CONSERVAZIONE DI BENI CULTURALI
Riuso compatibile degli edifici industriali dismessi
- C. Verazzo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI G. D'ANNUNZIO CHIETI - PESCARA
Industrial Heritage in Abruzzo between relevance and decadence
- B. Billeci, M. Dessì - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SASSARI
L'architettura della produzione in Sardegna. Atlante

16:00 **Sala Bortolami - Palazzo Jonoch**

-
18:00 **Iniziative, strategie e orientamenti per la tutela, la valorizzazione e il recupero del patrimonio industriale 2**

Coord.: C. Menichelli - ARCHITETTO, EX MIBAC

E.M. Garda, V.M. Mamuschia, M. Mangosio - POLITECNICO DI TORINO

Dismissione e piattaforme offshore: alla ricerca di una nuova identità

R. Leone, S. Bertano, F. Passano - SOPRINTENDENZA ABAP PER LA CITTÀ METROPOLITANA DI GENOVA E LE PROVINCE DI IMPERIA, LA SPEZIA E SAVONA

La Centrale Termoelettrica del Porto di Genova, per la tutela di un elemento identitario della città

V. Tiné, C. Arcolao, R. Leone - SOPRINTENDENZA ABAP DELLA LIGURIA

Ex Silos Granari "Hennebique" nel porto di Genova, un percorso condiviso

P. De Rosa - ARCHITETTO

Recupero e innovazione dei sistemi insediativi produttivi. Tecnologia e progetto per i pastifici in Torre Annunziata (NA)

F. Ribera, P. Cucco, A. Gallo - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL SALERNO

Rovine industriali, ruderi moderni. Il riuso sostenibile dell'ex stabilimento 'Marzotto' a Salerno

V. Ferramosca, N. Foggetti, - INGEGNERI, A. Monte - CNR-IBAM

Un "simbolo" dell'industria del tabacco nel Salento: l'ACAIT di Tricase tra recupero e valorizzazione

Y.A. Kwon - EHES

L'évolution de la reconversion des bâtiments et des sites industriels : approche comparée France – Grande Bretagne (1976 – 2016)

18:30 **Brindisi finale**



Piazzola sul Brenta

COL PATROCINIO DI / WITH THE PATRONAGE OF



Comune di
Padova



**LE
CITTÀ
IN
FESTA**



European
Route
of Industrial
Heritage



Fabbrica Alta, Schio
Fotografia: G.L. Fontana

